

**Interkulturelle Woche Köln 2008 vom 03.11 bis zum 09.11.2008**  
**Veranstaltungen im Bereich Mülheim**

---

**Montag, 03.11., 14 Uhr, "Reise nach Jerusalem", Fotoausstellung einer Kunstaktion**

Mitglieder des nachbarschaftstreff köln-mülheim-nord haben sich zum Ziel gesetzt, den bisher als Hundeklo benutzten Bürgerpark Berliner Strasse 77, wieder zum Treff-, Fest- und Begegnungsort der Anwohner unterschiedlicher Herkunft und Kultur zu machen.

Als Hinweis darauf und ersten Schritt der Umnutzung wurden in einer Kunstaktion vom 10. - 24. April 2008 auf der Grünfläche 176 gleiche Schulstühle zum Stühlerücken angeboten und von Schulklassen und Bürgern genutzt. Die Fotoausstellung dokumentiert Entwicklung, Verlauf und Veränderung über die 2 Wochen.

**Veranstalter** nachbarschaftstreff köln-mülheim-nord, Kontakt: Gabi Schönau, Tel. 0221 6401436; Renate Paulsen, Tel. 0221 8700001

**Veranstaltungsort** Kulturbunker Köln Mülheim, Berliner Strasse 20

---

**Dienstag, 04.11., 11-18 Uhr „Tag der offenen Tür im Hindu-Tempel-Verein“**

Das einzigartige kulturelle und religiöse Zentrum der Hindus stellt sich und seine Arbeit vor. Sehr interessant für Menschen, die noch nie in einem hinduistischen Tempel waren.

Interessenten für Hinduismus, hinduistische Gottheiten, indische Musik, Kölner Hindu-Alltag, indische Speisen und Getränke kommen gratis auf ihre Kosten.

**Veranstalter/Ort:** AHKV-Hindu-Kultur-Verein 1993 Köln e.V., Vereinsgebäude, Neurather Weg 11, 51063 Köln-Mülheim; Kontakt: Tel:-0221-6309063, [info@hindutempelkoeln.de](mailto:info@hindutempelkoeln.de), [www.hindutempelkoeln.de](http://www.hindutempelkoeln.de)

---

**Dienstag, 04.11., 19 Uhr, Dokumentarfilm "MY HOME"**

25 Mädchen und Jugend entwickeln mit ihrem Lehrer Harald Müller ein mehrjähriges Musikprojekt an der Hauptschule Rendsburger Platz. Die Kamera begleitet sie zu Proben, in Textworkshops, zu Auftritten und in ihren Alltag. Hautnah erzählt der Film ihr Erleben der Mülheimer Realität, ihre Träume und Ziele. Gezielt übergibt der Filmer Thorsten Kellermann den Jugendlichen bei den Dreharbeiten die Kamera und macht sie zu Akteuren im Gemeinschaftsprojekt. Um 20.30 Uhr spielt im Cafe die Band M.I.X. und danach wird bei Interesse ein offenes Gespräch zwischen Publikum und Musikern und Produzenten stattfinden. Unkostenbeitrag: 1,- Euro

**Veranstalter:** Filmer Thorsten Kellermann und Musiker Harald Müller und die Gruppe M.I.X. der Hauptschule Rendsburger Platz. Kontakt: Thorsten Kellermann (Produzent), [T.Kellermann@web.de](mailto:T.Kellermann@web.de), Jürgen Wojke (Jugendamt), [Juergen.wojke@stadt-koeln.de](mailto:Juergen.wojke@stadt-koeln.de)

**Veranstaltungsort** Kulturbunker, Holweider Str. 13, 51065 Köln

---

**Mittwoch, 05.11., 19 Uhr, Vortrag "Geistige Freiheit - Umgang mit Sorge, Traurigkeit und Hass" mit dem burmesischen Mönch Ashin Sopaka**

**Veranstalter/Ort:** Kölner-Buddhismus-Center e.V. - Santi Dhamma Vihara im Haus Mega Herz, Graf-Adolf- Str.18-20, 51065 Köln-Mülheim. Kontakt: Jolanta Muelln, Christian Kubitzka, Tel. 0221 4925368, [info@kbconline.org](mailto:info@kbconline.org), [www.kbconline.org](http://www.kbconline.org)

---

**Donnerstag, 06.11., 11-16 Uhr, Begegnen und kennenlernen - Kulturelle Vielfalt in Köln - Führung durch die Villa Hahnenburg und Moschee**

**Veranstalter:** Verband der Islamischen Kulturzentren e.V. (VIKZ), Kontakt: Seyfi Ögütlü, [seyfi@vikz.de](mailto:seyfi@vikz.de)

**Veranstaltungsort:** Villa Hahnenburg, Ackerstr. 146, 51065 Köln

---

**07.11., 15 Uhr, Keupstraßenführung**

Die Teilnehmer gehen durch die Keupstr, lernen muslimisches Leben und die dazu gehörenden Traditionen in Köln kennen und besuchen anschließend auch eine Moschee. Eine Anmeldung wäre erwünscht und hilfreich unter Tel. 0221 3686467 oder per Mail unter [info@zif-koeln.de](mailto:info@zif-koeln.de)

**Veranstalter:** ZIF Köln, Zentrum für Islamische Frauenforschung und Frauenförderung

**Veranstaltungsort:** Treffpunkt vor dem Restaurant Kervansaray in der Keupstraße 25, 51063 Köln-Mülheim

---

**Freitag, 07.11., 17 Uhr, Fotoausstellung Keupstraße**

Die Zuwanderung von Menschen aus unterschiedlichen Ländern und Regionen hat seit dem Zweiten Weltkrieg Stadtteile und Straßen in Köln verändert und das Zusammenleben der Bewohner in vielen Quartieren neu gestaltet. Die Keupstraße wird von vielen Menschen als Synonym für diese Entwicklung gesehen. 85,5 % der Bewohner haben einen Migrationshintergrund. Wiederentdeckte Fotos aus den Jahren 1986 des iranischen Photojournalisten Djamshid Madlessi-Roudi zeigen eindrucksvoll den Wandel dieser Straße. Ins Blickfeld rücken Momentaufnahmen unterschiedlicher Lebenswelten, Trauer, Freude und Ankommen in der Fremde. Djamshid Madjlessi-Roudi, geboren in Teheran, Kameramann und Photograph, studierte Film und Fernsehen an der FH Köln, Theaterwissenschaften, Orientalistik und Völkerkunde an der Universität Köln. Um 17.30 Uhr hält der Bürgermeister des Stadtbezirks Mülheim, Norbert Fuchs eine Ansprache zur Eröffnung der Ausstellung.

**Veranstalter:** Stadt Köln, Interkultureller Dienst Mülheim, Sozialraumkoordination Mülheim-Nord und Keupstraße, CSH, Kulturbunker Mülheim, Volkshochschule Köln

Kontakt: Ida-Maria Richter, 0221 / 221 - 29852, [Ida-Maria.Richter@stadt-koeln.de](mailto:Ida-Maria.Richter@stadt-koeln.de)

**Veranstaltungsort:** Bezirksrathaus Mülheim, Wiener Platz 2a, 51065 Köln, Foyer und Saal

---

**Freitag, 07.11., 18 Uhr, Filmvorführung: Heimatlied:Keupstraße**

43" min., DV, Farbe, 2007, Regie: Thomas Kupser mit anschließender Diskussionsrunde. Die Keupstraße in Köln Mülheim ist geprägt von den dort lebenden, vorwiegend türkischen Migranten. Sie ist ein Ort der polarisiert – die Meinungen reichen von „Türkenghetto“ bis „Türkischer Erfolgsstory“. Der Diplomfilm von Thomas Kupser beschäftigt sich mit der Frage, wie die Bewohner selbst ihre Straße erleben. Um dem Zuschauer eine direkte, intuitive Sicht der Bewohner auf das dortige Zusammenleben zu geben, hat der Dokumentarfilmer den Bewohnern eine Kamera überlassen. Das gesammelte Filmmaterial bildet den Hauptteil der Geschichte. Erzählt wird ein Tag in der Keupstraße.

Danach diskutieren zum Thema: "**Perspektiven und Zukunft der Keupstraße**" der Regisseur Thomas Kupser, der ehemalige Sprecher der Interessengemeinschaft Keupstraße Ali Demir, Ozan Akhan, Mitglied der Stunksitzung und der Bezirks-Bürgermeister Norbert Fuchs. Moderiert wird die Runde von dem Journalisten und Geschichtenerzähler Martin Stankowski.

**Veranstalter:** Wilhelmine Streuter / Sozialraumkoodinatorin Köln-Mülheim in Zusammenarbeit mit Ida-Maria Richter / Interkultureller Dienst der Stadt Köln, Kontakt: Wilhelmine Streuter, Tel. 0221 6470946, [wilhelmine.streuter-csh@netcologne.de](mailto:wilhelmine.streuter-csh@netcologne.de)

**Veranstaltungsort** Bezirksrathaus Mülheim, Wiener Platz 2a, 51065 Köln

---

**Samstag, 08.11. 20-23 Uhr, Einlass: 19:30 Uhr, Indische Nacht im Kulturbunker**

Live Musik&Gesang, LiveDanceShow's, Unterhaltung, indische Speisen, danach Bollywood-Musik&Tanz mit DJ, Unkostenbeitrag ab 6 Jahre: 5,- Euro  
Kartenreservierungen über [info@hindutempelkoeln.de](mailto:info@hindutempelkoeln.de)

**Veranstalter:** AHKV-Hindu-Kultur-Verein 1993 Köln e.V., Kontakt: Tel: 0221-6309063, [info@hindutempelkoeln.de](mailto:info@hindutempelkoeln.de)

**Veranstaltungsort:** Kulturbunker Mülheim e.V., Berliner Str. 20, 51063 Köln-Mühlheim

---

**Sonntag, 09.11., 14-16 Uhr, „Satsang – gemeinsamer Gottesdienst mit Jung & Alt im Hindu-Tempel“**

Besucher können zwischen 13-17:30 den Tempel besuchen. Der gelebte Hinduismus, die Kölner Hindus, hinduistischer Gottesdienst, indische Musikinstrumente, Universalgebet für das Wohl der Menschen dieser Erde, kostenlose vegetarische Speisen und Getränke.

**Veranstalter/Ort:** AHKV-Hindu-Kultur-Verein 1993 Köln e.V., Vereinsgebäude, Neurather Weg 11, 51063 Köln-Mülheim, Kontakt: Tel: 0221-6309063, [info@hindutempelkoeln.de](mailto:info@hindutempelkoeln.de)

---

-----rb/MF

**Quelle:** Geschäftsführung des Trägerkreises  
der Interkulturellen Woche  
Caritasverband für die Stadt Köln e.V.  
Stolzestraße 1a, 50674 Köln  
[www.interkulturelle-woche-koeln.de](http://www.interkulturelle-woche-koeln.de)